

# St. Stanislaus Kostka Parish

## *the Sanctuary of The Divine Mercy*

January 15, 2023

2nd Sunday in Ordinary Time

Vol. 52 No. 3

January  
**15**  
2023

Second Sunday in Ordinary Time



NOW I HAVE SEEN  
AND TESTIFIED  
THAT HE IS THE  
SON OF GOD.

JOHN 1:34

### Sunday Mass

#### Saturday Mass of anticipation

5:00 p.m. (English)

#### Sunday

7:00 a.m. (English)

8:30 a.m. (Polish)

10:00 a.m. (English)

12:00 p.m. (Spanish)

5:30 p.m. (Spanish)

#### Daily Mass (Mon-Fri)

7:00 p.m.

Check website for this week's schedule

#### Confessions

M, T, Th, F

6:00 p.m. - 6:45 p.m.

#### Sunday

1:30-3:00 p.m. &

4:30-5:15 p.m.

#### Adoration

The Church is open 24 hours a day, 7 days a week  
The Blessed Sacrament is reposed during Masses

Listen to the

“Winds of Change Show”

M-F noon on AM 750

Now part of the  
EWTN

Chicago Network

### Church

1327 N. Noble St., Chicago IL 60642

Church is open 24 hours/ 7 days a week

### Parish Office

1351 W Evergreen Ave., Chicago IL 60642

Telephone: 773-278-2470

Email: [office@StStansChurch.org](mailto:office@StStansChurch.org)

Office Hours: 9am-12pm/1pm-5pm

Website: [www.ststanschurch.org](http://www.ststanschurch.org)

Follow us on Facebook & Twitter

### St. Stanislaus Kostka Academy

1255 N. Noble St., Chicago IL 60642

773-278-4560

[www.ststanschicago.org](http://www.ststanschicago.org)

**FAITH - VIRTUE - VALOR**

*Expressway to Excellence*

## Parish Staff Directory

|                                                                   |                                                     |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Father Anthony Buś, C.R.</b><br>Pastor                         | <b>773-278-2470</b>                                 |
| <b>Deacon Nicolas Flores</b>                                      | <b>847-527-9785</b>                                 |
| <b>Deacon Jorge Salinas</b>                                       | <b>815-409-5104</b>                                 |
| <b>Frank Duarte</b><br>Operations Director                        | <b>773-278-2470</b>                                 |
| <b>Jazmine Juarez</b><br><b>Silvia Pels</b><br>Parish Secretaries | <b>773-278-2470</b><br><b>spels@archchicago.org</b> |
| <b>Robert Vickman</b><br>School Principal                         | <b>773-278-4560</b>                                 |

## Meetings and Outreach

### Adoration

The Church is open 24 hours a day, 7 days a week  
The Blessed Sacrament is reposed during Masses.

### St. Stan's Care/Adult Ministry

Contact: Mike Kopec <https://sstanschurch.org/adult-group>

### Devotion to Precious Blood

Thursdays from 11:00 p.m. to 3:00 a.m.  
In the church (English/ Spanish)

### Renovación Católica Carismática

Thursdays at 7:00 p.m.  
In Parish School, 4th floor (Español)  
Martin Huerta 312-956-8774

### Men's Meeting

3rd Tuesday of the month 7:00 p.m. Rectory meeting room  
Contact: Ben Dziedzic 312-200-5703

### Providence Soup Kitchen

Monday through Thursday 11:30-12:30 p.m.  
Sr. Cathy Almagno 773-870-2344  
[providencesoupkitchen@gmail.com](mailto:providencesoupkitchen@gmail.com)

### Winds of Change Radio Show

Monday through Friday 12:00 p.m.-1:00 p.m.  
Station 750 AM  
Father Anthony and other guest hosts  
Listen live on:  
<https://ststanschurch.org/winds-of-change-radio-show>

### Legion of Mary

Meets every Friday at 1:30 p.m. in the parish rectory

"Our Lord loves you and loves you tenderly; and if He does not let you feel the sweetness of His love, it is to make you more humble and abject in your own eyes."

-St. Pio of Pietrelcina

## Ministry Directory

### Music Ministry

[music@ststanschurch.org](mailto:music@ststanschurch.org)

Oscar Olivares 773-278-2470  
(Spanish Mass Choir Director)

### Lectors

Beata Wolska 773-450-7301

### Religious Education

[restorestans@comcast.net](mailto:restorestans@comcast.net)  
**773-270-6701**

#### Family of Faith

Diana Perez 773-577-1888  
Angelica Ayala-Snell

#### Adult/HS Sacramental Prep

Barb Heyrman 773-270-6701

#### SPRED

Federico Martinez 773-551-1912

### Providence Soup Kitchen

Sr. Cathy Almagno 773-870-2344  
[providencesoupkitchen@gmail.com](mailto:providencesoupkitchen@gmail.com)

### Development Office

[restorestans@comcast.net](mailto:restorestans@comcast.net)  
Dina Garcia 773-270-6701  
Barb Heyrman 773-270-6701

### Domestic Violence Outreach

**Committee** [restorestans@comcast.net](mailto:restorestans@comcast.net)  
Maria Aguilar 773-270 6701

### Youth Group

Nkanga Nsa [nkangansa@gmail.com](mailto:nkangansa@gmail.com)  
405-315-4182

### Volunteer Coordinator

Andy Karwowski 773-865-4486

### St. Stan's Cares/Adult Ministry

Mike Kopec (parish contact) [rexk923@gmail.com](mailto:rexk923@gmail.com)

### Baptism, Marriage, Quinceñera

Main Office 773-278-2470  
[office@StStansChurch.org](mailto:office@StStansChurch.org)

**Questions?** Call the Main Office 773-278-2470

## WE WELCOME NEW PARISHIONERS

If you are interested in becoming a parishioner of St. Stanislaus Kostka, please go to our website at [www.StStansChurch.org/join-the-parish](http://www.StStansChurch.org/join-the-parish).

## WELCOME!!

To keep current, sign up to receive emails from

**St. Stanislaus Kostka Parish at:**

<https://ststanislauskostkaparish.flocknote.com>  
**or text the word: Kostka to 84576 and complete the sign-up.**

**Be sure to add Flocknote to your email settings.**

# Letter from the Pastor

Second Sunday in Ordinary Time

January 15, 2023

Dear Brothers and Sisters in Christ,

In the first reading on this second Sunday of Ordinary Time, the prophet Isaiah reveals God's providential strategy for human history. From Abraham, Isaac, and Jacob God fashioned a nation and from this nation He would raise up a Messiah who would establish a universal and eternal Covenant that would be a light to all nations. God declares: "Salvation will reach the ends of the earth."

History has shown and continues to show that in God's plan there are ebbs and flows because God works in and through flawed human beings. The mystery of God's Lordship over the world evolves and devolves, characterized by decline and regrowth, even after His in-breaking into history which we just celebrated in the Christmas season. Nevertheless, God is unchanging and His plan will come to fruition in due season and due time.

The devolution, that is, a sinful surrendering power away from God and relegating it solely to human beings characterizes the Church's battles against the *powers and principalities of this world*. *Those who have the charge to shepherd the flock and safeguard God's truth, are often tempted to appease the world, especially when the Church loses favor with the world because of her adherence to God's truth or when for lack of trust, the institution of the Church sacrifices integrity for monetary gains to sustain the institution or for the sinful benefit of some individual prelates' rise in power, privilege, and prestige. The Lord warned us that such scandals are inevitable, but He said, "Woe to them from whom they come."*

The Holy Church remains the sacrament that bears God's grace to the world. Its *Mystical Character and Mystical Body is too often obscured by the necessary institutionalization of the Church in history. From the beginning, when the Old Covenant was established in preparation for the universal and eternal Covenant, and even to our present day, the challenge of all members of the Mystical Body of Christ is to humbly surrender and adhere to God's strategic plan for salvation. During the time of the prophet Isaiah, God's call for a restoration as read in the first reading, is realized in the prophet Isaiah and other prophets and saints to bring God's plan to fruition. As it was in the Old Covenant so it remains in the New Covenant of which we are members.*

Our current era of history is especially challenging when a plethora of competing ideologies stand in direct opposition to God's plan for history. As Christians, we are passing through an "out of season" or "inconvenient" era of the Church. Against enormous pressures we must hold firm to the faith and safeguard what has been handed down to us.

St. Paul opens his Letter to the Corinthians reminding us that we've been called to be holy and sanctified in Jesus Christ. Jesus is the Alpha and the Omega – the beginning and the end – without beginning and without end. He is the only source of genuine and deep-abiding peace. Grace and peace come to us from God our Father and the Lord Jesus Christ as St. Paul writes.

In the gospel, John the Baptist points to the divinity of Jesus. John acknowledges that he himself is a mere human being, chosen by God for greatness in proclaiming a baptism of repentance of sin as preparation for the in-breaking of God into our world and into our lives. John points to Jesus who emerges on the world stage as the Lamb of God who through the offering of His life will atone for and forgive sins, giving way to salvation and right relationship with the Creator, Redeemer, and Sanctifier of the human race. Our response in humility, brings us the peace, freedom, love, and strength so needed to navigate through the chaos of our age where warring spirits and evil agendas are always at play to varying degrees. They may be within us, but they are always around us.

Our response to God, today as always, is simply yet profoundly stated in the antiphon to the responsorial psalm: "*Here I am Lord, I come to do your will.*" Psalm 40 calls us to love God through the offering of our lives in obedience to God: "*In the written scroll it is prescribed for me, to do your will, O my God, it is my delight, and your law is within my heart.*" Love does not dishonor God. Love of God creates space for the sabbath worship of God. Love honors father and mother. Love does not kill, neither in word or evil gestures. Love does not commit adultery or violate the integrity of the family. Love does not steal, lie, or covet.

While God's plan for history has flows and ebbs; while it evolves and devolves depending on man's fidelity to truth, salvation reaches the end of the earth through those whose humility confounds the wise of this world. *The harvest is plenty and laborers are few. Even so, the Lord never ceases to raise up the few who safeguard civility and sanity and awaken others to the possibility of salvation through God's love and mercy, and yes, God's truth.*

In Christ Jesus and the Holy Mother of God,  
Fr. Anthony Bus C.R., pastor

# Carta del Párroco

Segundo Domingo de Tiempo Ordinario

15 de enero de 2023

Queridos hermanos y hermanas en Cristo,

En la primera lectura de este segundo domingo del Tiempo Ordinario, el profeta Isaías revela la estrategia providencial de Dios para la historia humana. Dios formó una nación de Abraham, Isaac y Jacob, y de esta nación levantaría un Mesías que establecería un Pacto universal y eterno que sería una luz para todas las naciones. Dios declara: *“La salvación llegará hasta los confines de la tierra”*.

La historia ha demostrado y continúa demostrando que en el plan de Dios hay declives y resurgimientos porque Dios obra en y a través de seres humanos imperfectos. El misterio del Señorío de Dios sobre el mundo evoluciona y se invierte, caracterizado por la decadencia y el renuevo, incluso después de Su irrupción en la historia que acabamos de celebrar en la temporada navideña. Sin embargo, Dios es inmutable y Su plan se hará realidad a su debido tiempo y temporada.

La devolución, es decir, una entrega pecaminosa del poder lejos de Dios y relegándolo únicamente a los seres humanos, caracteriza las batallas de la Iglesia contra los poderes y principados de este mundo. Los que tienen el encargo de pastorear el rebaño y salvaguardar la verdad de Dios, a menudo se ven tentados a apaciguar al mundo, especialmente cuando la Iglesia pierde el favor del mundo por su adhesión a la verdad de Dios o cuando, por falta de confianza, la institución de la Iglesia sacrifica la integridad por ganancias monetarias para sostener la institución o por el beneficio pecaminoso del aumento de poder, privilegios y prestigio de algunos prelados individuales. El Señor nos advirtió que tales escándalos son inevitables, pero dijo: *“¡Ay de aquellos de quienes proceden!”*.

La Santa Iglesia sigue siendo el sacramento que lleva la gracia de Dios al mundo. Su *carácter místico y su cuerpo místico a menudo se ven oscurecidos por la necesaria institucionalización de la Iglesia en la historia. Desde el principio, cuando se estableció la Antigua Alianza en preparación de la Alianza universal y eterna, y hasta nuestros días, el desafío de todos los miembros del Cuerpo Místico de Cristo es la entrega humilde y la adhesión al plan estratégico de Dios para la salvación. Durante el tiempo del profeta Isaías, el llamado de Dios para una restauración como se lee en la primera lectura, se realiza en el profeta Isaías y otros profetas y santos para llevar a buen término el plan de Dios. Como era en el Antiguo Pacto así permanece en el Nuevo Pacto del cual somos miembros.*

Nuestra era actual de la historia es especialmente desafiante cuando una gran cantidad de ideologías en competencia se oponen directamente al plan de Dios para la historia. Como cristianos, estamos pasando por una era “fuera de temporada” o “incómoda” de la Iglesia. Contra enormes presiones, debemos mantenernos firmes en la fe y salvaguardar lo que nos ha sido transmitido.

San Pablo abre su Carta a los Corintios recordándonos que hemos sido llamados a ser santos y santificados en Jesucristo. Jesús es el Alfa y la Omega, el principio y el fin, sin principio ni fin. Él es la única fuente de paz genuina y profunda. La gracia y la paz nos vienen de Dios nuestro Padre y del Señor Jesucristo como escribe San Pablo.

En el evangelio, Juan el Bautista señala la divinidad de Jesús. Juan reconoce que él mismo es un mero ser humano, elegido por Dios por su grandeza al proclamar un bautismo de arrepentimiento del pecado como preparación para la irrupción de Dios en nuestro mundo y en nuestras vidas. Juan señala a Jesús que emerge en el escenario mundial como el Cordero de Dios que, mediante la ofrenda de Su vida, expiará y perdonará los pecados, dando paso a la salvación y a una relación correcta con el Creador, Redentor y Santificador de la raza humana. Nuestra respuesta en humildad nos brinda la paz, la libertad, el amor y la fuerza que tanto necesitamos para navegar a través del caos de nuestra época, donde los espíritus guerreros y las agendas malvadas siempre están en juego en diversos grados. Pueden estar dentro de nosotros, y siempre están a nuestro alrededor.

Nuestra respuesta a Dios, hoy como siempre, se expresa de manera sencilla pero profunda en la antífona del salmo responsorial: *“Aquí estoy Señor, para hacer tu voluntad”*. El Salmo 40 nos llama a amar a Dios a través de la ofrenda de nuestra vida en obediencia a Dios: *“En tus libros se me ordena hacer tu voluntad; esto es Señor, lo que deseo: tu ley en medio de mi corazón.”* El amor no deshonra a Dios. El amor de Dios crea espacio para la adoración sabática de Dios. El amor honra al padre y a la madre. El amor no mata, ni en la palabra ni en los malos gestos. El amor no comete adulterio ni viola la integridad de la familia. El amor no roba, no miente ni codicia.

Mientras que el plan de Dios para la historia tiene declives y resurgimientos; mientras evoluciona y se invierte según la fidelidad del hombre a la verdad, la salvación llega hasta los confines de la tierra a través de aquellos cuya humildad confunde a los sabios de este mundo. *La mies es mucha y los obreros pocos. Aun así, el Señor nunca cesa de suscitar a los pocos que salvaguardan el fervor y la cordura y despiertan a otros a la posibilidad de la salvación a través del amor y la misericordia de Dios, y sí, la verdad de Dios.*

En Cristo Jesús y la Santa Madre de Dios,  
Padre Anthony Bus CR, pastor



# ST. STANISLAUS KOSTKA ACADEMY

## Faith Virtue Valor

Est. 1874

### Wildcat Corner



#### ST. STAN'S ACADEMY PK-3 TO 8TH GRADE

When you choose St. Stanislaus Kostka Academy, you choose Faith, Virtue, and Valor as the foundation for your child's Expressway to Excellence.

Tradition of excellence in education since 1874

**We'd love to hear from you, call  
312-278-4560  
To schedule a private tour and learn  
more about St. Stan's Academy.**



**This is what some students want you to know about St. Stan's Academy.**

From an 8th grader:

*"St. Stan's is a very welcoming place. If you're new, the people here make you feel like you belong. Also, since the school is small, you know most of the people in the building. It feels more like home and we are a family."*



From an 7th grader:

*"It not only challenges you academically, but teaches the students very valuable life and social skills."*



#### St. Stan's Families:

*"We had heard so many good things about St. Stan's Parish and school that we wanted to send our kids there. What makes it stand out is that it's not that big of a community so you get the opportunity to get to know everyone which makes it feel like a second family."*

*"Throughout the school year, thanks to the staff, administration, and student body of St. Stan's Academy; my son was guided to become a better student, classmate, and peer. They have exhibited kindness, generosity, and above all patience with our son and words cannot express our gratitude."*

**WEBSITE: <https://ststanschicago.org>  
FB: <https://www.facebook.com/StstansChicago>**

**T**he Blessed Virgin Mary asked that the doors to St. Stanislaus Kostka Parish be opened all day every day for adoration of Jesus in the Blessed Sacrament. For nearly 20 years, thousands of people, from all walks of life, pray here day and night united in their belief in our God who saves.

Whether we are seeking forgiveness, solace, or direction, or we are offering thanksgiving, praise, and adoration, the doors to this House of God are open to all.

The Patrons of the Blessed Virgin Mary heed her call by providing the material necessities that allow us to keep our doors open, such as, the costs of security, maintenance, and additional utilities.

The Patrons pledge to contribute \$20 per week over and above their usual parish contribution for 50 weeks.

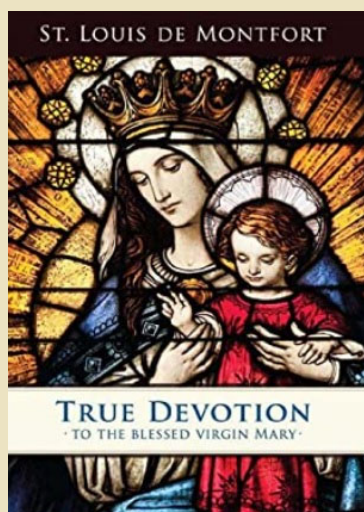
On the Second Sunday of each month, we pray for our Patrons of the Blessed Virgin Mary at each Mass.

The Patrons contribute about \$25,000 per year to keep our doors open 24/7.

We invite you to consider becoming one of the Patrons who help honor the Blessed Mother's request that we "open the doors." Visit <https://ststanschurch.org/patrons-of-the-blessed-mother>.



## St. Stanislaus Kostka's Legion of Mary



invites you to a presentation and discussion on *The True devotion to Jesus through Mary, St Louis de Montfort*

**Saturdays,  
January:  
7, 14, 21, 28  
Feb 4 2023  
from 3 to 5 pm**

**St Stanislaus Kostka Academy  
1255 N Noble St., Chicago Illinois, school  
cafeteria. All are welcome, light refreshments  
will be provided  
Mass of consecration: February 11 at 5pm in  
the church**



**Men's Meeting  
Tuesday, January 17  
Rectory meeting room,  
7pm**

A monthly meeting to discuss prayer, spirituality, and men's topics.

*"Jesus loves hidden souls. A hidden flower is the most fragrant. I must strive to make the interior of my soul a resting place for the Heart of Jesus."*

- Maria Faustina Kowalska

**St. Stan's Cares** is a volunteer ministry inspired to serve our Lord and community through service, prayer, and almsgiving. Mary gave birth to her Son, and she immediately wrapped Jesus in swaddling clothes (Lk 2:7), and thereby cared for his physical needs. At St. Stan's Cares, we look to Mary as an example of caring for others.

The group was founded to support three pillars at St. Stanislaus Kostka.

**The first pillar, logistical support**, will assist the parish and school by offering help to various events and tasks such as mass set up / take down, weddings, funerals, fundraisers, parish events, ad-hoc parish office tasks / organization, and any other occasions where aid may be needed.

**The second pillar, fellowship**, is to foster a sense of community at St. Stanislaus Kostka. St Stan's Cares will grow the parish community through hosting various events for parishioners and students alike such as coffee and donuts after mass, fundraising events, and coordination with other parish ministries.

**The last pillar, personal support**, will assist parishioners and school families during times of need such as illness, death, or the birth of a new child. St. Stan's Cares can help facilitate service coordination with the parish, provide home-cooked meals, as well as offer intercessory prayer and other support.

**If you are interested in volunteering**, have an idea for a parish event or ministry, know a parishioner or school family in need of support, or desire support yourself, please contact us using the form on the website at <https://ststanschurch.org/cares> or contact Mike Kopec at [rexk923@gmail.com](mailto:rexk923@gmail.com)

**Students, this is a great way to get service hours!**



**Sat. Jan. 14 Saturday, BVM**

5:00 PM Blessings for Harold Sullivan

**Sun. Jan. 15 Sunday, 2nd Sunday in Ordinary Time**

7:00 AM Parishioners and Benefactors of the parish  
 8:30 AM Birthday blessings for Daniel Zak  
 10:00 AM ✠ Barbara "Basia" Niedorezo  
 12:00 PM Parishioners and Benefactors of the parish  
 5:30 PM Parishioners and Benefactors of the parish

**Mon. Jan 16 Monday, Weekday**

7:00 PM ✠ Poor Souls in Purgatory

**Tues. Jan. 17 Tuesday, St. Anthony, Abbot**

7:00 PM ✠ Mary and Janusz Zelaskiewicz

**Wed. Jan. 18 Wednesday, Weekday**

7:00 PM Blessings for Matt Sullivan

**Thurs. Jan. 19 Thursday, Weekday**

7:00 PM ✠ Loretta Golubski

**Fri. Jan. 20 Friday, St. Fabian, Pope & Martyr; St. Sebastian, Martyr**

7:00 PM Blessings for Patrick Sullivan

**Sat. Jan. 21 Saturday, St. Agnes, Virgin & Martyr**

5:00 PM Praying for the Beatification of Mother Mary Theresa Dudzik

**Sun. Jan. 22 Sunday, 3rd Sunday in Ordinary Time**

7:00 AM Parishioners and Benefactors of the parish  
 8:30 AM Birthday blessings for Daniel Zak  
 10:00 AM ✠ Barbara "Basia" Niedorezo  
 12:00 PM Parishioners and Benefactors of the parish  
 5:30 PM Parishioners and Benefactors of the parish

**Please note: only 1st intention listed in the bulletin;  
 all intentions are remembered in the Mass.**

**READINGS FOR THE WEEK  
 JANUARY 15 THROUGH JANUARY 22, 2023**

Sun: Is 49:3, 5-6; Ps 40:2, 4, 7-8, 8-9, 10; Jn 1:29-34  
 Mon: Heb 5:1-10; Ps 110:1, 2, 3, 4; Mk 2:18-22  
 Tues: Heb 6:10-20; 111:1-2, 4-5, 9 and 10c; Mk 2:23-28  
 Wed: Heb 7:1-3, 15-17; Ps 110:1, 2, 3, 4; Mk 3:1-6  
 Thurs: Heb 7:25—8:6; 40:7-8a, 8b-9, 10, 17; Mk 3:7-12  
 Fri: Heb 8:6-13; Ps 85:8 and 10, 11-12, 13-14; Mk 3:13-19  
 Sat: Heb 9:2-3, 11-14; 47:2-3, 6-7, 8-9; Mk 3:20-21  
 Sun: Is 8:23-9:3; Ps 27:1, 4, 13-14; Mt 4:12-23

You may find the Readings online at:  
[bible.usccb.org](http://bible.usccb.org) or español at [bible.usccb.org/es](http://bible.usccb.org/es)

**Let Us Pray For Our Sick Relatives, Friends,  
 Facebook Online Prayer Requests, and for:**

Congregation of the Resurrection; School Sisters of Notre Dame; Carmen Alejandro; Carmel Aragon, Catalino Arroyo; Annette Askounis; Maria Augustyniak; Baby Nora; Amador Burciaga; Fr. Anthony Buš, C.R.; Kathleen Buš; Phyllis Calabrese; Armando Camarillo; Cristina Carrasco, Leticia Carrasco; Anne Marie Ceranek; Katarzyna Chamiolo; Angela Cichocki; Anna Marie Clobuciar; Craig Cohara; Dominic Cornejo; Sonia Cortéz; Gustavo Cruz; Ramon Cruz; Jasmine Damien; Carmen De Leon; Lydia Dean; Stanley Denes; Antoinette Dockens; Melvin Dockens Jr; Berta Escuadra; Eddie Esparza; John Fallon; Andrew Filimowicz; Mary Ellen Fletcher; Ladd Fudsch; Mary Jo Gaetano; Guinevere Gibbs; Brenda González; María Elena González; Berta Granados; Angelina Gómez; Rachel Gilbert; Christopher Guillen; Oswaldo Guillen, Paul Guillen; Jan Hansen; Christian J. Haywood; Emily Hernández; María del Rosario Hernández; Rosa Hernández Santiago; Sara Hernández; Sergio Hernández Navaret; Delia Herrera; Carmen Hilda; Rick Hoover; Giovanni Insolia; Philomena Jordan; Nick Jurado; Ben Keeler; Mary Keeley; Mary Kessler; Mbrs. of the Klepacz Family; Jessica Kluska; Bonnia Knipp; Donald & Irene Kochanski; Brandon Kokocki; Mark Konecke; Kristen; Theresa Lacis; Cecilia Langlo; Anthony Lagunas; Lillian Lehman; Derek; James Luczak; Raymond Marchewski; Joanna Marcinowski; Joanne Martin; Raymond Maszka; Marie McClory; Michael McClory; Kyle McHugh; Emanique Matthew Jones; Raymundo Mendoza; David J. Micek; Stanley Migala; Jeff Mitchell; Sarah Mittler; Daniel Molina; Pete & Maria Montiel; Ann Mullins; Tyrone S. Neal; Dorothy Nelis; Janice Noga; Juan Ocampo; Kathleen O'Connor; Lottie Olszowska; Elena Onchica; Juan Orona; Guadalupe Ortega; Rene Ortega; Eliote Ortegon; Rose Ortiz; Erin O'Neil; John Olzeski; Antonio Palacio; Maria Paonessa; Jennifer Pérez; Deborah Pinchot; Ladd Piper; Wladyslawa Powaga; Jack Purley; Emie Quitoviera; Radcliffe Family; Mary Ragano; José Reyes Guillen; Angie Rivera; Christopher Rivera; Gonzalo Rivera; Nydia Rodríguez; Daniel Romza; Ursula Ross; Felicitas Salinas; Cecilia Sanchez; Sigifredo Servin; Tomasa Servin; Mary Shelton; Gene Schneider; Curt Schwab; Tom Short; Angela Schuman; Jackie Schuman; Timmy Skladzien; Sonia Sosa; Maggie St. James; Freida Stattner; Marge Szendel; Stephanie Szymaszek; Jazmin Terreros; Angelina Torres; Cecilia Torres; Elvira Torres; Ricardo Tremino; James Truppa; Angelino Turicy; Jack Turley; Gavina Villaseñor; Ira & Karen Waldman; Patricia Wasco; Erin Weeks; Carey Westberg; Elizabeth Widlic; Catherine, Joseph & Michael Widuch; Ryan Wojdya; Deida Giselle Zalto, Lynda Artiaga

We pray for all those in need of healing and all healers and care-givers.

**PRAYERS AFTER FINAL BLESSING**

**PRAYER TO SAINT MICHAEL THE ARCHANGEL**

St. Michael the Archangel, defend us in battle. Be our defense against the wickedness and snares of the Devil. May God rebuke him, we humbly pray, and do thou, O Prince of the heavenly hosts, by the power of God, thrust into hell Satan, and all the evil spirits, who prowl about the world seeking the ruin of souls. Amen.

**HAIL HOLY QUEEN**

Hail, Holy Queen, Mother of Mercy! Our life, our sweetness, and our hope! To thee do we cry, poor banished children of Eve, to thee do we send up our sighs, mourning and weeping in this valley, of tears. Turn, then, most gracious advocate, thine eyes of mercy toward us; and after this our exile show unto us the blessed fruit of thy womb Jesus; O clement, O loving, O sweet virgin Mary. Pray for us, O holy Mother of God. That we may be made worthy of the promises of Christ. Amen.

**OUR LADY OF THE SIGN, THE ARK OF MERCY,**

rush to the aid of your children, awaken Christendom from slumber, render the people of God wholly possessed by Jesus, the Divine Mercy; guide us to seek sanctuary in the Ark of your Immaculate Heart, alive and at one with the Most Holy Trinity, and draw down upon your children a New Pentecost to renew the face of the earth. Amen.

# PARISH FINANCES

## **Jan. 7 - 8 SUNDAY COLLECTION** **COLECTA DOMINICAL 7 - 8 DE ENERO** **KOLEKTA NIEDZIELNA 7 - 8 stycznia**

|                                                 |                     |
|-------------------------------------------------|---------------------|
| Sunday Offering / Ofrenda Dominical / Niedziela | 3,812.59            |
| Patrons / Padrinos / Patroni                    | 570.00              |
| Energy / Servicios / Ofiara na Energię          | 268.00              |
| Parish Needs / Necesidades / Potrzeby Parafii   | 198.00              |
| Debt Reduction / Deuda / Zmniejszenie Długu     | 102.00              |
| Online/ Donaciones con targeta/Ofiara online    | 6,611.14            |
| <b>Total/ Suma/ Razem Zebraliśmy:</b>           | <b>\$ 11,561.73</b> |

**Weekly Goal: \$11,970**

You can now donate to St. Stan's by scanning this QR code. Simply scan this code and you will be given options to donate on our website. Your donation will be recorded just as if you had submitted an envelope with cash or check. If you do not have a QR code scanner on your phone, download a QR Scan App.



Ahora puede donar a St. Stan's escaneando este código QR. Simplemente escanee este código y se le darán opciones para donar en nuestro sitio web. Su donación se registrará como si hubiera enviado un sobre con efectivo o cheque. Si no tiene un escáner de códigos QR en su teléfono, descargue una aplicación QR Scan.

Możesz teraz przekazać darowiznę na rzecz kościoła św. Stanisława Kostki, skanując kod QR. Wystarczy zeskanować kod, a na naszej stronie internetowej będziesz mieć możliwość przekazania darowizny. Twoja darowizna zostanie zarejestrowana tak, jakbyś przesłał kopertę z gotówką lub czekiem. Jeśli nie masz w telefonie skanera kodów QR, pobierz aplikację QR Scan.

### **Second Collection**

|         |                                               |
|---------|-----------------------------------------------|
| Jan. 15 | Debt Reduction / Deuda / Zmniejszenie Długu   |
| Jan 22  | Collection for the Church in Latin America    |
| Jan 29  | Parish Needs / Necesidades / Potrzeby Parafii |
| Feb. 5  | Annual Catholic Appeal Campaign               |

**Thank you for your support!**

**¡Gracias por su Donación!**

**Serdeczne Bóg zapłać za wsparcie!**

# PARISH LIFE

## **BAPTISMS IN ENGLISH**

English Baptisms are every 2nd Saturday of the month. Please register with the parish office (773-278-2470).

## **WINDS OF CHANGE WITH FR. ANTHONY BUŚ, C.R.**

Tune in to *Winds of Change* radio program with our Pastor, Fr. Anthony Buś, Monday-Friday from 12 p.m.-1 p.m. on 750 AM or listen live at [www.windsofchangeshow.com](http://www.windsofchangeshow.com). The Winds of Change Show is now part of the EWTN radio network.

## **2023 MASS INTENTIONS / INTENCIONES PARA LA MISA**

The stipend for a weekday Mass is \$10.00. The stipend for a Sunday anticipated Mass and Sunday Mass is \$20.00. You may reserve a Mass intention online intention online ([ststanschurch.org](http://ststanschurch.org)) or contact the rectory (773-278-2470)

La donación para una Misa entre semana es de \$10 y en domingo es \$20. Puede reservar la intención para la Misa en línea ([ststanschurch.org](http://ststanschurch.org)) o llamando a la rectoría al 773-278-2470

Oplata za intencje mszalne, pozostają niezmiennione: 20 dolarów za Msze w niedziele (oraz za sobotnie Msze antycypowane) oraz 10 dolarów za msze w tygodniu. Msze można zamawiać online [www.ststanschurch.org](http://www.ststanschurch.org) albo dzwoniąc do biura parafialnego 773-278-2470.

## **LEGION OF MARY**

Join our group and pray the Rosary with us on Fridays at 1:30 p.m. in the parish rectory. Let's honor Mother Mary our Queen with her favorite prayer, the Holy Rosary.

## **VOLUNTEERS**

We are always looking for volunteers to help us maintain our church. We are also looking for businesses to volunteer their services. If you would like to volunteer your time or business services please call the parish office at 773-278-2470. Thanks!

## **SANCTUARY LAMP**

You may light the Sanctuary Lamp for your specific intention. The suggested donation is \$30 for one week. Please see the parish secretary or come by the sacristy before Mass., or schedule online on our website: [www.ststanschurch.org](http://www.ststanschurch.org)

## **ST. STAN'S PROVIDENCE SOUP KITCHEN**

St. Stan's Providence Soup Kitchen serves a noon meal Monday through Friday. Volunteers are needed. Please contact Sr. Cathy Almagna, Director of the Soup Kitchen, at 773-870-2344 or [providencesoupkitchen@gmail.com](mailto:providencesoupkitchen@gmail.com)

## **Thank you for your continued support of the parish.**

Consider making an online donation through our website ([ststanschurch.org](http://ststanschurch.org)) or via SMS from a mobile phone. Text 773-747-3977 the following message: GIVE (followed by a space and the amount you wish to give), for example, to give \$20 you would type in GIVE 20.

Follow the directions to set up a new account or verify your previous account with TEXT-TO-GIVE.

Contact our parish office (773-278-24770) with questions.

## FINANZAS PARROQUIALES

### Realice sus donaciones por mensaje de texto

Utilice los mensajes de texto para hacer una donación. Es una forma rápida, fácil y sencilla de apoyar a la Iglesia St. Stanislaus Kostka. Para hacer una donación por mensaje de texto:

Envía el siguiente texto al 773-747-3977: GIVE (seguido de un espacio y la cantidad que quieres dar), por ejemplo para dar \$20 deberías ingresar GIVE 20

Si ya tiene una cuenta registrada, se le pedirá que confirme la cantidad. Si es un nuevo donante se le pedirá que cree una cuenta.

Si tiene preguntas, escriba un correo electrónico en español a [office@StStansChurch.org](mailto:office@StStansChurch.org) o llame a la oficina parroquial al 773-278-2470.

***DIOS BENDIGA SU GENEROSIDAD Y APOYO!***

## VIDA PARROQUIAL

### INFORMACIÓN SOBRE LOS BAUTISMOS

Los bautismos son el primer y tercer sábado de cada mes a las 11:00 a.m. Las pláticas se llevan a cabo el martes de la misma semana del bautismo a las 7:00 p.m. en la rectoría.

### **!!!CUIDADO CON TEXTOS O LLAMADAS DE ESTAFA!!!**

Cuidado con textos o llamadas de una persona haciéndose pasar por el Padre Antonio y pidiendo dinero, tarjetas de dinero, o dinero para ayudar a los pacientes de cáncer. **!!!ESTO ES UNA ESTAFA!!!** Algunos feligreses recibieron textos y llamadas. No crean nada de lo que esta persona diga. El Padre Antonio nunca hace llamadas pidiendo dinero. Manténganse vigilantes!

### **LOS MISIONEROS APÓSTOLES DE LA PALABRA UNA FAMILIA MISIONERA AL SERVICIO DE LA IGLESIA CATÓLICA**

Le invitan a escuchar nuestro programa de radio todos los domingos de 11:00 a.m. - 12:00 p.m. en la estación de Radio 750 AM. Para pedir más información llame al teléfono 773-780-9363, [misionchicago@hotmail.com](mailto:misionchicago@hotmail.com) [www.apostolesdelapalabra.org](http://www.apostolesdelapalabra.org)

### **NUESTRA SEÑORA DEL SIGNO EL ARCA DE MISERICORDIA**

Ven al auxilio de tus hijos, despierta la Cristiandad durmiente, rinde al pueblo de Dios dotado completamente por Jesús, la Divina Misericordia; guíanos a buscar santuario en el Arca de tu Inmaculado Corazón vivo y uno con la Santísima Trinidad, y derrama sobre tus hijos un Pentecostés Nuevo que renueve la faz de la tierra.

O Santa Madre y Reina protege San Estanislao Kostka y ruega por un derramamiento del Espíritu Santo sobre el Santuario de la Divina Misericordia.

## FINANSE PARAFII

### Przekaz darowiznę przez SMS

Zachęcamy do korzystania ze SMSu, aby przekazać darowiznę. Jest to szybki, łatwy i prosty sposób na wsparcie parafii św. Stanisława Kostki.

Aby przekazać darowiznę przez SMS: Wyślij pod numer 773-747-3977 następującą wiadomość SMSem: GIVE (po której następuje odstęp i kwota, którą chcesz dać), na przykład, aby dać \$20, wpiszesz GIVE 20

Jeśli masz już konto, zostaniesz poproszony o potwierdzenie kwoty, jeśli jesteś nowym donatorem, zostaniesz poproszony o założenie konta.

Jeśli masz pytania, napisz e-mail po polsku do [office@StStansChurch.org](mailto:office@StStansChurch.org)

## ŻYCIE PARAFII

### 24-GODZINNA ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

24-godzinna adoracja Najświętszego Sakramentu odbywa się w kościele (poza czasem, gdy odprawiane są Msze Św.). Zwracamy się o pomoc, aby kontynuować 24-godzinną adorację. Zachęcamy do podjęcia zobowiązania, wybrania jednej godziny albo też innej ilości czasu i zapisania się na adorację. Formularze znajdują się z tyłu kościoła.

### **UWAŻAJ NA SMS-Y ORAZ TELEFONY OD OSZUSTA!!!**

Uważaj na SMS-y oraz telefony od osoby, która podszywa się pod księdza Antoniego i prosi o przysługę za pieniądze lub karty płatnicze albo prosi o pieniądze, aby pomóc chorym na raka. **TO JEST OSZUSTWO!!!** Kilku parafian otrzymało takie SMS-y i telefony. Nie wierz w słowa, które wypowiada ta osoba! Ksiądz Antoni nigdy nie dzwoni z prośbą o pieniądze. Bądź czujny!

### **Wolontariusze**

Zawsze potrzebujemy wolontariuszy do pomocy w utrzymaniu naszego kościoła. Szukamy również firm, które podarowałyby swoje usługi. Jeśli chcieliby Państwo dobrowolnie podarować swój czas lub usługi biznesowe prosimy o telefon do Andrzeja: 773-865-4486. Dzięki naszym wolontariuszom możemy utrzymać nasz kościół niskimi kosztami.

### **MATKA BOŻA ZNAKU ARKA MIŁOSIERDZIA**

Matko Boża Znak, Arko Miłosierdzia  
pośpiesz z pomocą swoim dzieciom,  
obudź Chrześcijaństwo ze snu,  
oddaj ludzi Bogu,  
którzy są całkowicie oddani  
Jezusowi i Bożemu Miłosierdziu;  
prowadź nas, abyśmy zabiegali o sanktuarium  
w Arce Twojego Niepokalanego Serca,  
żywych i tych, którzy są w jedności z Trójcą Świętą,  
spuść na twoje dzieci Nowe Zesłanie Ducha  
Świętego, aby odnowił oblicze ziemi. Amen

Say Good-bye to Clogged Gutters!



**\$99 Installation\***

Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate

\*All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$100 Visa gift card. Retail value is \$100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company procures, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both collaborating persons must attend and complete presentation together. Participants must bring a photo ID and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 10 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored and is subject to change without notice prior to reservation. Offer not available in the states of CA, IL, IN, PA and MI. Expires 10/31/22.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

**CALL NOW 708-462-6373**



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE\*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

**ENGLERT LeafGuard®**  
Get it. And forget it.



**If You Live Alone You Need MDMedAlert!**

**24 Hour Protection at HOME and AWAY!**

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95 a month**
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family **FREE Shipping**
- FREE Activation**
- NO Long Term Contracts**



**CALL NOW! 800.809.3352**

**MDMedAlert**  
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!



**GPS Tracking w/Fall Detection**  
**Nationwide, No Land Line Needed**  
**EASY Set-up, NO Contract**  
**24/7 365 Monitoring in the USA**

**catholicmatch®**  
Illinois



CatholicMatch.com/myill

**Ed the Plumber**  
**Ed the Carpenter**  
**773.471.1444**

Best Work • Best Rates  
**PARISHIONER DISCOUNT**

**Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!**



Sign up here:

**www.jspaluch.com/subscribe**

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



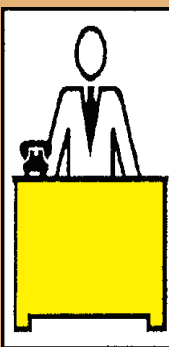
**MAVERICK AUTO PARTS**

2801 N. Central / 773-283-6277

4210 W. Fullerton / 773-278-7111

**HUGE Import & Domestic Inventories!**

Se Habla Español \* Mowimy Po Polsku  
**maverickautopartschicago.com**



**Your ad could be in this space!**

**Michalik Funeral Home**

- Burial & Cremation Services
- Pre-Planning Available
- Delphine Michalik, Owner & Funeral Director

**Family Owned & Operated Since 1929**

1056 West Chicago Avenue  
(312) 421-0936

**www.michalikfuneralhome.com**

**Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America**

**Take your FAITH ON A JOURNEY.**

Call us today at 860-399-1785 or email  
eileen@CatholicCruisesandTours.com

**www.CatholicCruisesandTours.com**

**LOYA INSURANCE COMPANY**

**¡AHORRE DINERO HOY!**

**SEGURO DE AUTO**  
A partir de **\$35/MES**



2820 W ARMITAGE AVE  
STE 3,  
CHICAGO, IL 60647

**(773) 227-6133**



8025 W. Golf Rd.  
Niles (847) 581-0536

6250 N. Milwaukee Ave.  
Chicago (773) 774-0366

**www.colonialfuneral.com**

Protecting **Seniors** Nationwide

**Medical Alert System**



**\$29.95/Mo. billed quarterly**

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



**Call Today! Toll Free 1.877.801.8608**

**WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?**

**GREAT COVERAGE - 97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

**GREAT VALUE - 70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

**Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin**

**Call us at 1-800-621-5197**

**Email: sales@jspaluch.com**